

ПРАВИЛА ПРОГРАМИ ПІДТРИМКИ ДЛЯ УКРАЇНСЬКИХ МИТЦІВ ТА МИСТКИНЬ

Визначення термінів

Правила програми - ці Правила визначають принципи надання фінансової підтримки художнім проектам і починанням митців, які залишили територію України внаслідок вторгнення Росії.

Організатор - Міська гміна Краків.

Співорганізатор - Краківський форум культури.

Програма - Програма підтримки для українських митців та мисткинь, адресована громадянам України, що здійснюють художню діяльність, які залишили територію України внаслідок російського вторгнення, прибули на територію Республіки Польща з 24 лютого 2022 р. і перебувають на території Міської гміни Краків на основі закону від 12 березня 2022 року про надання допомоги громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї держави.

Комісія - колективний орган, призначений для формальної та змістовної оцінки поданих Заявок.

Заявка – заповнена українською та польською мовами або українською та англійською мовами, власноручно підписана анкета, що є Додатком 1 до цих Правил, надіслана в електронній версії (скан) на адресу ukraina@krakowskieforum.pl або подана особисто в офісі Краківського форум культури, з приміткою на конверті „Україна”.

Заявник - громадянин України, який здійснює художньо-культурну діяльність, який прибув на територію Республіки Польща з 24 лютого 2022 року, проживає в Міській гміні Краків та має зареєстроване місце проживання відповідно до ст. 3 Закону про допомогу громадянам України, який подає заявку на участь у Програмі.

Проект - комплексний художній проект із специфічним змістом, що характеризується високою художньою цінністю, матеріальною чи нематеріальною, що виконується на території Міської гміни Краків, реалізуючи цілі Закону від 12 березня 2022 року про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї країни.

Винагорода - винагорода, встановлена Комісією за реалізацію Проекту на підставі оцінки Проекту, зазначеної в Заявці.

§ 1

Програма

1. Метою програми є підтримка митців та мисткинь, які є громадянами України, які залишили територію України в результаті російського вторгнення, прибули на територію Республіки Польща з 24 лютого 2022 року та перебувають у Міській гміні Краків.
2. В межах Програми підтримуються митці та мисткині, які працюють у сферах: візуального мистецтва, кіно, театру, музики, танцю, літератури, фотографії та інших сфер культури та мистецтва.
3. Загалом на реалізацію Програми було виділено 200 тис. (прописом: двісті тисяч) злотих. Ці кошти будуть спрямовані на реалізацію найбільш привабливих проектів, відібраних Комісією на умовах, визначених цими Правилами.
4. Програма передбачає підтримку проектів вартістю від 3 000 до 5 000 злотих бруто.

5. Перевага надаватиметься проектам, реалізованим у співпраці з краківськими митцями та художниками, а також художніми неурядовими організаціями, що працюють на території Кракова.

§ 2

Вимоги щодо Заявників

1. Програма адресована повнолітнім громадянам України, фізичним особам з повною дієздатністю, які покинули територію України внаслідок вторгнення Росії, прибули на територію Республіки Польща з 24 лютого 2022 р. і перебувають у Міській гміні Краків, що займаються художньою творчістю широкого розуміння.
2. Заявник може подати одну Заявку в межах Програми.
3. Подача Заявки підтверджує, що Заявник ознайомився і приймає Правила.
4. Приєднуючись до Програми, Заявник зобов'язується укласти договір зі Співорганізатором.

§ 3

Термін та порядок приймання Заявок

1. З метою виконання Програми Співорганізатор проведе набір на описаних нижче умовах.
2. Заявка на участь у Програмі додається як додаток 1 до цих Правил.
3. Заявки подаються шляхом надсилання заповненої (українською та польською мовами або українською та англійською мовами) та власноручно підписаної електронної (скану) форми заявки, що є Додатком 1 до цих Правил, за адресою: ukraina@krakowskieforum.pl або шляхом особистої подачі наведеної вище Заявки в офісі Краківського форуму культури, з приміткою на конверті „Україна”.
4. Організатор оголошує набір з 5 травня до 2 червня 2022 року.
5. Заявник зобов'язаний заповнити та подати форму заявки, що є додатком 1 до цих Правил, та будь-які документи, що підтверджують мистецьку діяльність (опис творчої діяльності, портфолію, рекомендації культурно-мистецьких установ чи організацій, посилання на вебсайти, що підтверджують художню творчість та діяльність, тощо).

§ 4

Оцінка заявок та оголошення результатів

1. Подані Заявки будуть розглядатися Комісією щодо формальних та змістовних ознак на підставі цих Правил.
2. На етапі формального оцінювання помилками, які призводять до відхилення Заявки, вважатимуться:
 1. Заявки подані після закінчення терміну, зазначеного в п. 4.3;
 2. Заявки, заповнені неповністю (додаток № 1);
 3. Заявки, подані без підпису;
 4. Один заявник подає більше однієї заявки або описує більше одного проекту в заявці;
 5. Заявка подана Заявником, який не відповідає принципам і критеріям, викладеним у §3 та §2.
3. Заявки за змістом будуть розглядатися Комісією на основі наступних критеріїв:
 - 3.1 Відповідність Проекту цілям Програми - 5 балів
 2. Професіоналізм та професійний досвід Заявника – 5 балів
 3. Привабливість та оригінальність Проекту та форма його реалізації – 25 балів.

4. Співпраця з краківськими митцями, художниками та організаціями – 5 балів
4. Заявник може отримати максимум 40 балів.
5. Реалізації підлягають проєкти, які набрали найбільшу кількість балів та відповідають ліміту розміру винагороди за реалізацію Проєкту та входять в межі фінансових засобів, виділених на реалізацію Програми.
6. За результатами засідання Комісії буде оформлено протокол.
7. Список Заявників та проєктів, відібраних для реалізації, разом із нарахованими балами та розміром винагороди буде оприлюднено Комісією протягом 14 днів з дати завершення подачі заявок, тобто до 16 червня 2022 року.
8. Оголошення, про яке йдеться у розд. 7, буде опубліковано на вебсайті Співорганізатора, і кожен Заявник отримає інформацію про рішення Комісії на електронну адресу, вказану в Заявці.
9. Рішення про відбір претендента не є адміністративним рішенням у розумінні Кодексу адміністративних проваджень і не може бути оскаржене.

§ 5

Договір

1. Між Заявником та Співорганізатором буде укладено письмовий договір про реалізацію Проєкту. Договір буде складено на основі цілей, наведених Заявником та зазначених у заявці, і включатиме, серед іншого, інформацію про опис Проєкту, форму та термін його реалізації та форму отримання авторських прав Співорганізатором.
2. Кожен договір буде складено індивідуально, з урахуванням детальних зобов'язань перед Заявником і складено двома мовами
3. В межах наданої підтримки Заявник отримає одноразову винагороду у розмірі, визначеному Комісією.
4. Якщо Заявник відмовляється від підписання надісланого Співорганізатором договору протягом 7 днів з дати його надіслання, то це є рівнозначним відмові від участі в Програмі.

§ 6

Приймання Проєкту та розрахунок

1. Заявник зобов'язаний подати звіт про виконання Проєкту за формою, що становить додаток 2 до цих Правил, протягом 7 днів з моменту завершення реалізації Проєкту.
2. Звіт приймається Співорганізатором.
3. Якщо звіт потребує доповнень, Співорганізатор закликає Заявника доповнити звіт.
4. Якщо Співорганізатор не надає зауважень до поданого звіту протягом 7 днів з моменту його отримання, то це означає його прийняття.

§ 7

Захист персональних даних

Інформація про захист персональних даних (виконання статті 13 ЗРЗД):

1) Контролер даних: Краківський форум культури з місцезнаходженням: 31-027 Краків, вул. Миколайська, 2; NIP 6750007185; електронна адреса: kfk@krakowskieforum.pl; телефон: +48 12 422 08 14.

2) Контактні дані Інспектора із захисту даних:
inspektorochronydanych@krakowskieforum.pl,

3) Персональні дані опрацьовуються на підставі ст. 6 абз. 1 буква а ЗРЗД, а метою їх опрацювання є організація Програми, що реалізується Контролером, оцінка Заявок та відбір Заявників, а також оприлюднення результатів Програми на вебсайті Контролера.

4) Дані можуть бути доступні суб'єктам, які обслуговують контролера, або його виконавцям.

Дані не передаються організаціям з-за меж Європейської економічної зони.

5) Персональні дані опрацьовуватимуться не довше, ніж це буде необхідно для належного проведення та реалізації Програми, а потім – протягом передбаченого законодавством строку зберігання бухгалтерської та податкової документації (5 років).

6) КФК повідомляє, що ви маєте право: вимагати від Контролера доступу до ваших персональних даних, виправляти їх, видаляти або обмежувати опрацювання, заперечувати проти опрацювання, передачі даних, право відкликати згоду в будь-який час, при чому відкликання згоди не матиме впливу на законність опрацювання даних, яку Контролер здійснив на підставі вашої згоди, до моменту її відкликання та права на подання скарги до контролюючого органу.

7) Вимога на внесення змін або видалення не застосовуватиметься (зокрема) у разі, якщо опрацювання або виконання завдання буде передбачено законодавством, завдання виконується в суспільних інтересах та для цілей архівування в суспільному інтересі.

8) Персональні дані не будуть використовуватися для профілювання або прийняття автоматизованих рішень.

§ 8

Прикінцеві положення

1. Заявка на участь у Програмі означає, що Заявник ознайомився зі змістом Правил та приймає їх.
2. Якщо буде виявлено, що у Заявці надано неправдиві відомості або неправдиві декларації, Заявка відхиляється.
3. Повний текст Правил доступний на вебсайтах Організатора та Співорганізатора.
4. Організатор може в будь-який час внести зміни до Правил.
5. Додатки є невід'ємною частиною Правил.
6. У випадках, які не охоплюються Правилами, будуть застосовуватися відповідні положення загальнозастосовного в Польщі законодавства.

Додаток 1 - форма заявки

ПРОГРАМА ПІДТРИМКИ УКРАЇНСЬКИХ МИТЦІВ ТА МИСТКИНЬ

ЗАЯВКА

**(заповніть заявку українською та польською мовами
або польською та англійською мовами)**

1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗАЯВНИКА:	
Ім'я та прізвище	
Номер PESEL (у разі наявності)	
Адреса проживання в Польщі:	
Контактні дані (телефон, адреса електронної пошти)	
Сфера мистецтва	
Дата прибуття на територію Республіки Польща	
Опис творчої діяльності Заявника	
2. ОПИС ПРОЄКТУ:	
Змістовний опис проєкту та спосіб його реалізації	
Цільова аудиторія	
Графік реалізації проєкту	
Запитований розмір винагороди	
Пропоновані партнери (фонди, інституції культури)	

ЗАЯВИ:

Я що нижче підписав(ла)са, заявляю, що:

1. я повнолітній(я) громадянин(ка) України, фізична особа з повною дієздатністю;
2. **Я маю зареєстроване перебування відповідно до ст. 3 Закону від 12 березня 2022 року про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї держави;**
3. всі дані та інформація правдиві;
4. я зобов'язуюсь укласти договір на умовах, визначених Правилами;
5. Я ознайомився з Правилами програми підтримки українських митців та мисткинь.

Дата та підпис Заявника

.....

Додаток 2 - Звіт

**ЗВІТ ПРО ВИКОНАННЯ ПРОЄКТУ В МЕЖАХ
ПРОГРАМИ ПІДТРИМКИ УКРАЇНСЬКИХ МИТЦІВ ТА МИСТКИНЬ
(заповніть заявку українською та польською мовами
або польською та англійською мовами)**

1. Основна інформація	
Ім'я та прізвище	
Назва Проєкту	

2. Опис виконання Проєкту

3. Заява

Я, що підписав(ла)ся нижче, заявляю, що вся інформація, надана в цьому звіті, відповідає поточному правовому та фактичному статусу.

.....

підпис

дата і місце,

Офіційні примітки (не заповнювати)

Розрахунок перевірено за змістом.

Понесені витрати відповідають передбачуваній вартості Програми.

Обсяг проекту, зазначений у договорі:

а) виконано повністю,

б) виконано частково

.....,

(обсяг невиконання)

в) не виконано*

*відповідне обвести

Підпис уповноваженої Організатором/Співорганізатором особи дата

...

Розрахунок перевірено за формальними ознаками та на правильність, понесені витрати відповідають укладеному договору.

Підпис уповноваженої Організатором/Співорганізатором особи дата

...